

Отчеты и выборы в партийных организациях

В ПОИСКАХ НОВЫХ ПУТЕЙ

Большие и ответственные задачи предстоит решить коллективу Руставского завода химического волокна в нынешней пятилетке. Как известно, девятый пятилетний план предусматривает рост производства химического волокна в Грузинской ССР в 1,6 раза. Это требует от партийной организации завода еще шире развернуть соревнования за выполнение и максимальное использование внутренних резервов производства.

ГЛАВНАЯ ЗАДАЧА

Коммунисты цеха, — сказал в отчетном докладе секретарь партбюро Ю. Мачавариани, — глубоко сознавая свои обязанности, стремились быть в авангарде коллектива, находить все для лучшего выполнения производственных заданий. В подтверждение этого можно привести немало примеров. Долгое время придильный цех (в период самостоятельной работы) отставал, а химический систематически выполнял производственные задания. Отставание придильного цеха не только влияло на ухудшение общезаводских показателей по выпуску валовой продукции, качеству и себестоимости, но и тормозило внедрение технологического цикла в химическом цехе. Тогда коммунисты предложили объединить два цеха в один и обеспечить выпуск запланированного количества продукции высокого качества. Предложение было поддержано. Два цеха были объединены в один химико-придильный, слились и две партийные организации. Прошло всего три месяца, а результаты уже являлись. На придильном участке объем выпуска продукции увеличился на 20 процентов, второе сокращение потерь от брака, повысилась производительность труда, снижена себестоимость.

По инициативе коммунистов Г. Квантришвили, М. Сваишвили, С. Сардалашвили были разработаны технико-экономические мероприятия по модернизации придильного участка. В настоящее время завершается модернизация намочной части придильных машин, что в значительной мере улучшит качество продукции. Для ликвидации загроможденности помещения и улучшения условий труда рабочих внедряется одноконтурная система обогрева придильных машин.

Как отметил секретарь партбюро, вся организаторская и идеологическая работа партбюро была направлена на повышение эффективности производства.

СИЛА СОРЕВНОВАНИЯ

«Постановление ЦК КПСС о дальнейшем улучшении организации социалистического соревнования», — сказал начальник смены О. Капанадзе, — указало новые пути подъема творческой активности масс, повышения авангардной роли коммунистов в организации соревнования. Работа бюро партийной организации была направлена на поиски эффективных форм и методов организации соревнования. Прежде всего оно стремилось создать условия для повышения заинтересованности всех рабочих в результатах своего труда. Ценная инициатива знатной крутильщицы, Героя Социалистического Труда Елены Коцашвили — выполнять инициативу за четыре дня — плод творческого поиска, трудового подвига всего коллектива. Ведь Елена и ее последователи (их сейчас на заво-

де около 100) ничего не смогут сделать, если химико-придильный цех будет представлять недоброкачественные материалы для цеха. С другой стороны, в успех нашего цеха немало зависит от слаженной работы коллектива цеха горючей вытяжки.

Выступившие на собрании коммунисты: придильщик Т. Меуришвили и помощник мастера С. Рехвиашвили говорили о недооценке таких принципов соревнования, как гласность и сравнительные результаты. Они предложили включить в условия социального соревнования все факторы, влияющие на конечные результаты деятельности цехов, его участок, отдельных рабочих.

ПРАВО БЫТЬ ВЕДУЩИМ

Начальник смены придильного участка Е. Севаришвили отметил, что принципиальность — важнейшая черта ленинского стиля, она должна быть присуща деятельности каждого коммуниста. Коммунист не оправдывает своего высокого звания, если его не волнуют стоящие перед коллективом проблемы, если он активно не участвует в их решении. Коммунисты нашей бригады борются за ликвидацию отставания и в течение последних двух месяцев непрерывно производственные задания. Это первая победа, достигнутая самоотверженным трудом всего коллектива. В числе передовых —

коммунисты бригады Т. Джиния, С. Рехвиашвили, С. Калмакелдзе, А. Матрели и другие. Бригада взяла обязательство до конца года не только покрыть недостачу по выпуску пряжи, но и дать сверхплановую продукцию.

Старший аппаратчик, председатель группы народного контроля М. Дмитришвили напомнил участникам собрания, что к концу пятилетия коллективу предстоит полностью освоить запряктированную мощность завода в выпуск 1.050—1.100 тонн химического волокна.

ЕСЛИ ТЫ КОММУНИСТ...

С трибуны партийного собрания часто слышались слова: «Наш цех. Наш план. Моя инициатива...» И позже, слушая выступления кандидата в члены КПСС придильщика О. Бучушвили, коммуниста контролера И. Замбахидзе, заместителя секретаря партбюро А. Исакидзе, в восторге отсюда берутся эти слова. Завоевание производства, о до-

срочном выполнении новых пятилетки сейчас стала главной работой для каждого, кому дорога честь завода. Но спросе о коммунистах осязательно каждый член партии обязан добиваться успеха не только на своем участке, но и в товариществе по работе. Отстающему надо помочь овладеть мастерством, а опытного, кто стал передовиком, — широко распространить.

Выступившие на собрании коммунисты говорили о том, что заветы в системе партийного образования были подчинены задачам повышения уровня политического анализа, изучения передового опыта, конкретной экономики.

В адрес партбюро были высказаны и критические замечания. В частности отмечалось, что бюро не всегда предельно высоко требовательность к коммунистам, которые не борются за рост производства, допускают формализм в социалистическом соревновании. Бюро недостаточно занималось вопросами улучшения культурно-бытовых условий рабочих и служащих.

Работу партбюро собрание признало удовлетворительной. Избран новый состав бюро. В принятом постановлении намечены пути дальнейшего улучшения организаторской и массово-политической работы партийной организации.

А. МИТАВАРИЯ. (Корр. «Заря Востока».)

Пленум Кутаисского городского комитета КП Грузии

Пленум городского комитета КП Грузии, который обсудил вопросы о работе, продолженной первичными партийными организациями промышленных предприятий Кутаиса по повышению эффективности производства в соответствии с решениями XXIV съезда КПСС и о задачах на будущее.

Докладчик — первый секретарь Кутаисского горкома партии О. Бочордзе и выступившие в пленуме подробно рассказали о тех больших мероприятиях, которые осуществляются на предприятиях города по дальнейшему повышению эффективности производства. На пленуме были отмечены также недостатки, имеющиеся в работе предприятий города Кутаиса.

Конференция журналистов

ГУРДЖАНИ. 26 октября. (Корр. ГрузТАГ). Здесь состоялась конференция Гурджаанского отделения Союза журналистов Грузии.

С отчетным докладом бюро отделения выступил его председатель Б. Габруашвили. О работе ревизионной комиссии Гурджаанского отделения Союза за отчетный период рассказали член ревизионной комиссии, заместитель редактора ситхаской районной газеты «Колмеурне» И. Шарпишвили.

В обсуждении докладов приняли участие редактор ситхаской районной газеты «Колмеурне» Ш. Давиташвили, редактор тельавской районной газеты «Алазис гатна» Ш. Ростомашвили, ответственный секретарь гурджаанской районной газеты «Ленин гат» В. Цицшугри и другие.

Конференция избрала новый состав бюро и ревизионной комиссии Гурджаанского отделения Союза журналистов Грузии. Председателем бюро избран редактор гурджаанской районной газеты «Ленин гат» Б. Габруашвили, председателем ревизионной комиссии — заведующий отделом сельского хозяйства этой газеты Г. Давиташвили.

Набрав также делегатов на IV съезд журналистов Грузии. В работе конференции приняли участие и выступили с речами заместитель председателя правления Союза журналистов Грузии редактор журнала «Сакартавело» коммунист Ш. Гагошадзе и первый секретарь Гурджаанского райкома партии Ш. Басадзашвили.

«Социалистическая индустрия» в 1972 году

В Тбилиси в Доме культуры имени Плихавова состоялась конференция читателей газеты «Социалистическая индустрия», проведенная Тбилиским городским комитетом партии совместно с редакцией газеты.

Конференцию вступительным словом открыл второй секретарь ТК КП Грузии И. Шеварднадзе.

«Социалистическая индустрия» в 1972 году — такова была тема выступления члена редколлегии газеты П. Нишодий.

С пожеланиями газете на конференции выступили второй секретарь Октябрьского райкома партии А. Папчадзе, генеральный директор Тбилиского объединения «Электротрапарт» Т. Джвариешвили, рабочий станкостроительного завода имени Кирова П. Тениши и другие. (ГрузТАГ.)

Совещание в ЦСУ

В ЦСУ СССР состоялось совещание руководителей работников органов государственной статистики по вопросам организационного и методического руководства работой по переоснащению основных фондов народного хозяйства и переписи производственного оборудования.

Проводимая по решению правительства министерствами и ведомствами СССР, Советами Министров союзных и автономных республик и исполкомами местных Советов депутатов трудящихся переоснащение основных фондов и перепись производственного оборудования имеет важное значение для подготовки мероприятий по совершенствованию управления и планирования народного хозяйства в свете решений XXIV съезда КПСС.

Совещание обсудило ход работы по переоснащению основных фондов и переписи производственного оборудования и меры, необходимые для обеспечения своевременного и успешного ее завершения, а также рассмотрело основные положения, программу и порядок предстоящей разработки органами государства единой статистики сводных итогов этой работы.

Научная сессия в Богдановке

В Богдановке состоялась выездная научная сессия Закавказского научно-исследовательского гидрометеорологического института. Вступительным словом сессию открыл первый секретарь Богдановского райкома партии В. Дугария.

С докладами на сессии выступили начальник Параванского (Самсарского) метеорологического пункта кандидат физико-математических наук В. Бернатишвили, профессор Я. Пунциридзе, кандидаты с.-х. наук А. И. Стопанишвили. В работе сессии приняли участие директор Закавказского научно-исследовательского гидрометеорологического института доцент В. Ломиадзе и Института географии имени Вахушти Академии наук Грузинской ССР академик Ф. Давиташ.

С. ГАЛАНДЯ. (Корр. «Заря Востока».)

СЛОВО КАРЕЛЬСКИХ САДОВОДОВ

Сегодня каждый, кто способен сорвать хоть одно яблоко, пришел в фруктовый сад Трудице и стар, и млад, все стремятся к тому, чтобы сполна убрать урожай, не допустить его потерь. Ворота заготовительных пунктов распахнуты с утра до вечера. Непрерывным потоком поступает сюда урожай. Лучшие сорта яблок — «сибиряк грузинский», «белый», «белая зинька», «ранет шанданский» не задерживаются на складах. Аккуратно упакованные в ящики, они «с холу» отправляются потребителю.

Трудно было предположить, что карельские садоводы смогут вырастить столь щедрый урожай. Ведь в районе, как и во всей республике, весна наступила слишком поздно. Легкие заморозки не на шутку угрожают фруктовым садам. В тревожащие осенние дни с деревьев слетают осыпавшиеся плоды, а в период засухи плоды едва набирают силу.

Что же спасло урожай? Если говорить в общем, то — усердие людей, их опыт и дальновидность. Теперь более конкретно. Специально Бретского плодородного совхоза еще осенью прошлого года решили провести полив садов. Чуть ли не сразу после уборки урожая они приступили к работам. Три раза в течение одной только зимы осуществили полив фруктовых садов. Почва, напоенная влагой и удобрениями минеральными, не давала деревьям «скулить». Они постоянно получали все, что было необходимо для жизни и

прозрастания. Садоводы предотвратили и заболевания деревьев. Четырнадцать раз они их опрыскивали. Люди ни весной, ни летом, ни осенью не расставались с опрыскивательными аппаратами.

Представьте себе объем этой работы, если в совхозе более полутора тысяч гектаров садов! Причем, в молодых садах здесь вообще нет иррегулярности — плотно и симметрично «растущие» деревья образуют бесконечные ряды. Не все они дают сегодня урожай, но уход за каждым из них должен быть тщательным. Иначе нельзя будет рассчитывать на завтрашний день, на будущий урожай, на перспективу развития ведущей отрасли.

Сейчас в совхозе 677 гектаров фруктовых садов. С каждого из них получают в среднем 80 центнеров плодов, имеется плановый 76. По предварительным подсчетам, себестоимость центнера продукции снижена на 2 рубля. К концу страды здесь рассчитывают получить сверх плана 50.000 рублей прибыли.

Бретский совхоз — обширное хозяйство. Мы побывали на одном из его агроучастков, где познакомимся с Героем Социалистического Труда И. Наскидзашвили, депутатом Верховного Совета Грузинской ССР С. Кокчаашвили и другими садоводами. Коллектив этого агроучастка обратился ко всем садоводам района с призывом взять повышенные обязательства и выполнить их ко дню празднования 54-й годов-

щины Великого Октября. Инициаторы соревнования, кроме того, решили уже в 1973 году произвести столько продукции, сколько запланировано на конец пятилетки.

Бретские садоводы успешно выполняют свои обещания. Государству отдано 4.885 тонн плодов. План перевыполнен. До конца страды будет собрано не менее 500 тонн плодов.

Курс на значительное перевыполнение планов взяли Келджаварские и Делодарские плодородные совхозы. Бетийское шимонское хозяйство, колхозы сел Даши, Абион и другие хозяйства района. И это благодаря тому, что в летние месяцы садоводы вели решительную борьбу с засухой.

Приведем один пример. Работники Келджаварского плодородного совхоза поняли, что может наступить засуха, и короткий срок раздобыли насос, установили их на берегу реки Даши и стали подавать воду в сады. Так же поступили и труженники других хозяйств. В общей сложности знойным летом хозяйства района дополнительно етали орошать 500 гектаров фруктовых садов. Теперь с этой площади карельские садоводы получают высокий урожай.

Итак, план уже реализован. Но страда продолжается. Труженники района обещают дать стране 12.500 тонн высококачественных плодов. И еще — они обязуются выполнить пятилетку в четыре года.

А. ГОГИШВИЛИ.



В эти предоктябрьские дни труженники Бретского плодородного совхоза добиваются больших успехов. Хозяйство уже реализовало план сбора плодов. Заготовлено 4.885 тонн продукции. Сбор плодов продолжается. На снимке: одна из лучших сборщиц совхоза Д. Вестава. Фото Е. Русака.

КУРС: ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО

Таких показателей здесь добились в результате внедрения системы бездефектного труда, при которой оценивается качество выпускаемой продукции и труд не только непосредственных исполнителей, но и всех участвующих в процессе разработки и производства изделий. Четко налаженный по вседневный учет результатов бездефектного труда, их широкая пропаганда и гласность, умелое сочетани-

е моральных и материальных стимулов, объективные критерии оценки работы позволили вовлечь в борьбу за высокое качество продукции весь коллектив.

Хорошо налажен контроль и анализ работы цехов и отделов по системе бездефектного труда. Осуществляется оно лично директором предприятия на еженедельных оперативных совещаниях, подводящих название

«Дней оценки качества». Им предшествует производимый отделом технического контроля анализ отчетов и взаимных претензий цехов и отделов, учитываются случаи нарушения показателей качества.

Прогрессивность системы бездефектного труда подтверждена практикой. Однако сейчас, после XXIV съезда КПСС, уделяется особое внимание вопросам резкого роста производительности

и эффективности в производстве продукции высокого качества с минимальными трудовыми и материальными затратами. Кроме того, здесь стремятся к тому, чтобы ежедневно выставлять оценки не только производственным звеньям и всем рабочим, но и остальным членам коллектива, труд которых пока оценивается еженедельно. Путь к этому — механизация и автоматизация учета показателей в кон-

троль исполнения с применением математических методов, с помощью современных вычислительных машин. На заводе телеграфной аппаратуры уже наработан немалый опыт борьбы за высокое качество продукции, привнесший отличные результаты. Поэтому Тбилисский горком партии на днях провел здесь семинар директоров, главных инженеров, начальников отделов техниче-

ского контроля и секретарей партийных организаций ряда машиностроительных и электротехнических и приборостроительных предприятий города. Более 130 командиров производства прослушали обстоятельные доклады работников завода о системе бездефектного труда, ознакомились с предприятиями. Это, несомненно, будет способствовать усилению борьбы трудящихся столицы Грузии за решение задач, поставленных XXIV съездом КПСС. (ГрузТАГ.)

GO VSEX континентов

ПРАГА, 28 октября. Корр. ТАСС Б. Краевский передает. Народы социалистической Чехословакии отмечают день рождения своей республики. 33 года назад в результате революционной борьбы народов, под влиянием победоносной Великой Октябрьской социалистической революции в Праге была провозглашена Чехословацкая Республика, первое в истории суверенное и независимое государство чехов и словаков.

РАСПРОСТРАНЕНО В ООН

НЬЮ-ЙОРК, 29 октября. (ТАСС). Постоянное представительство СССР при ООН распространено в качестве пресс-релиза текст речи Генерального секретаря ЦК КПСС, члена Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежнева на обеде в честь Президента Франции.

писал Государственный акт о федеральном устройстве республики. 53-летняя история Чехословакии богата драматическими событиями. В историю международного рабочего движения вошла мужественная борьба за свои права трудящихся под руководством КПЧ в годы буржуазной республики. Не вынут цветы у памятник героической Советской Армии. Трудились республике помнить, какого расцвета достигла ЧССР за годы социалистического строительства. Они знают, что только интернациональная помощь социалистических стран в 1968 году помогла трудовому народу республики отразить атаку контрреволюции внутри страны и извне. Ныне республика уверенно идет по пути дальнейшего строительства социализма.

Призыв ВСМ

ХЕЛЬСИНКИ, 28 октября. (ТАСС). Всемирный Совет Мира (ВСМ) опубликовал заявление, в котором резко осуждает новую волну репрессий и разгромную кампанию «кержак-пожовников» в Финляндии. Каждый день, отмечается в заявлении, приносит новые сообщения о преследованиях тех, кто противопоставляет этому режиму.

ВСМ призывает все демократические силы мира выразить свою солидарность с греческим народом в его борьбе против фашистской диктатуры.

ВОПРОЕКИ ВОЛЕ БОЛЬШИНСТВА

ЛОНДОН, 29 октября. (ТАСС). Игнорировать мнение большинства англичан, консервативное правительство проталкивало в парламенте решение о вступлении Англии в «Общий рынок». За правительство в эту резолюцию, призывающую «доборить» в принципе присоединение к «шестерке», было подано 356 голосов, против — 244.

Выборы в Египте

КАИР, 28 октября. (ТАСС). В Арабской Республике Египет состоялись выборы в Народное собрание — высший законодательный орган страны. В них приняли участие около 8 млн. человек. В связи с продолжающейся из-

голосования сыграла поддержка правого крыла оппозиционной лейбористской партии. По предварительным подсчетам, за резолюцию правительства проголосовали 69 «перебегчиков» из лейбористской оппозиции. В то же время против своих лидеров выступили 39 консерваторов — членов палаты общин.

По опросам общественного мнения, против вступления

Англия в «Общий рынок» выступает до 70 процентов населения Англии. Теперь правительству в течение будущего года предстоит еще утвердить в парламенте ряд законов, прантически подготавливающих Англию к членству в «шестерке».

Трагедия в Гималаях

НАТМАНДУ, 28 октября. (ТАСС). Трагедией завершилось восхождение японских альпинистов на Гималайский пик Гангапура (Гималайский Непал). После покорения вершины высотой 7.400 метров, застигнутые бурей, шесть альпинистов были погребены под снежной лавиной. Две другие альпинистки из этой группы погибли на дне ледниковой расщелины.

ПЕРЕПЛЕТАЯ СТРУНЫ НАШИХ ЛИР

КРЕПКИЕ ОБЪЯТИЯ ДРУЗЕЙ

пародного художника СССР академика Эвальда Окаса. Слово дорожку эстафету передают районы Кахетии друг другу короткой автомобильной с эстонскими друзьями. Вот они попадают в объятия кварельцев. Самые дорогие реликвии — Дома-музеи Ильи Чавчавадзе и Кота Марджанишвили показали гостям в первую очередь.

Секретарь ЦК КП Эстония В. Вялис оставил в Книге почетных посетителей Дома-музея Ильи Чавчавадзе следующую записку: «Правительственная делегация, принимающая участие в Днях культуры Эстонии в Грузии, выражает свое глубокое уважение великому представителю грузин-

ской культуры и демократического движения. Заслуживает признания почитание народом его памяти.

Народный артист СССР К. Ира, находясь под глубоким впечатлением от посещения Дома-музея Кота Марджанишвили, записал следующие строки: «Этот музей является блестящим примером того, как Грузия чтит своих мастеров театра».

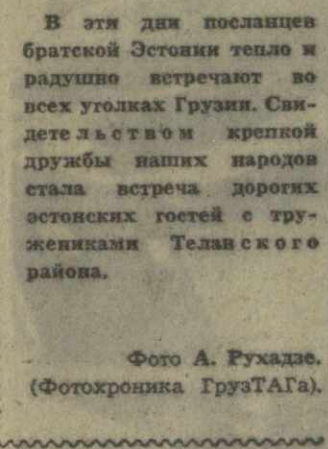
Гости с большим интересом ознакомились с уникальным сооружением — Кварельским винным заводом. Их интересовало все — мощь предприятия, ассортимент выкуваемых вин, география экспорта продукции.

Состоялась теплая встреча с

коллективом предприятия. Гости воздали должное лучшим винам завода — «Кварел» и «Киндмарули».

На границе Кварельского района гостей встречают посланцы Гурджаанского района. Знакомство с достопримечательностями этого уголка Кахетии начинается с памятника VIII—IX веков собора Ковлатишвида.

Вечером члены правительственной делегации Эстонии были гостями рабочего Гурджаанского виноградарского союза Ивана Качишвили.



В эти дни посланцев братской Эстонии тепло и радушно встречают во всех уголках Грузии. Свидетельством крепкой дружбы наших народов стала встреча дорогих эстонских гостей с труженниками Телавского района.

Фото А. Гухадзе. (Фотохроника ГрузТАГА).

ГУРДЖААНИ, 29 октября. (Спец. корр. ГрузТАГА). Продолжается поездка посланцев братской Эстонии по Алазанской долине.

Трогательным было прощание тепловцев с дорогими гостями. За один быстро промелькнувший день они успели крепко сдружиться.

Делегация Эстонии на прощание преподнесла грузинским Телавского района портрет В. И. Ленина работы

У ВЕРЕННАЯ ПОСТУПЬ СТРАНЫ

В ПОСТОЯННЫХ КОМИССИЯХ ПАЛАТ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

Как уже сообщалось в печати, Политбюро ЦК КПСС недавно рассмотрело и одобрило представленный Советом Министров СССР проект пятилетнего плана развития народного хозяйства СССР на 1971—1975 годы, размерного по годам пятилетки, по министерствам, ведомствам и союзным республикам, а также проект Государственного бюджета СССР на 1972 год. Эти документы были представлены на рассмотрение Верховного Совета СССР.

29 октября в Кремле состоялось совместное заседание пленарно-бюджетных комиссий и представителей отраслевых комиссий, комиссий по делам молодежи и по охране природы Советов Союза и Совета Национальностей Верховного Совета СССР.

Вед заседание председатель Пленарно-бюджетной комиссии Совета Национальностей К. М. Герасимов. В президиуме — председатели постоянных комиссий.

С докладом о проектах Государственного бюджета пятилетнего плана развития народного хозяйства СССР на 1971—1975 годы и Государственного бюджета СССР на 1972 год выступил заместитель Председателя Совета Министров СССР, председатель Госплана СССР И. К. Байбачев.

Участники заседания заслушали также доклад министра финансов СССР В. Ф. Гарбузова о проекте Государственного бюджета СССР на 1972 год и об исполнении Государственного бюджета СССР за 1970 год.

В проекте нового пятилетнего плана нашли отражение положения Отчетного доклада ЦК КПСС XXIV съезду партии, резолюции съезда по отчетному докладу ЦК и Директив съезда. Предусправляется обеспечение выполнения главной задачи пятилетия — значительный подъем материального и культурного уровня жизни советского народа на основе высоких темпов развития социалистического производства, повышения его эффективности, научно-технического прогресса и ускорения роста производительности труда. Намечены задания по плану и бюджета на развитие всех отраслей народного хозяйства страны и в том числе каждой ее союзной республики.

На заседании комиссии было заслушано сообщение председателя Пленарно-бюджетной комиссии Совета Союза П. А. Рязанова о порядке работы пленарно-бюджетных и отраслевых комиссий по предварительному рассмотрению народнохозяйственных планов, Государственного бюджета и отчета об исполнении бюджета.

Для предварительного рассмотрения соответствующих разделов проектов пятилетнего плана и бюджета из состава пленарно-бюджетных, отраслевых комиссий, комиссий по делам молодежи и по охране природы Советов Союза и Совета Национальностей образована ряд совместных подготовительных комиссий и утверждены их составы.

В заседании принял участие заместитель Председателя Президиума Верховного Совета СССР А. П. Ляшко, Председатель Совета Национальностей Верховного Совета СССР Я. С. Носриллинова, министр СССР, председатель Государственных комитетов СССР, председатель Госплана и министр финансов союзной республики, ответственные работники ЦК КПСС, Президиума Верховного Совета СССР, Совета Министров СССР, ВЦСПС и других центральных организаций и ведомств.

ИЗДАНО X3 В ГРУЗИИ

За последние годы значительно возросло число книг эстонских авторов, изданных в Грузии.

Издательство «Сабхота Сакарцхело» выпустило в свет сборник стихов эстонских советских поэтов. Издательство «Навадун» подготовило серию интересных книжек для детей дошкольного и школьного возраста. Малыши познакомиться с эстонской народной сказкой «Волк и заяц» в переводе Н. Карпелашвили, с рассказами и миниатюрами «В поисках весны» Кристины Эрви в переводе Р. Лавра, «Так или иначе» Э. Раута в переводе Г. Метрелиани.

Для грузинских школьников изданы книги «Ветеран года» М. Хелью в переводе Г. Гигаурри, «Друзья» Я. Кахаса в переводе Н. Самуашвили, «Ледовая книга» (путевые заметки) С. Юхана в переводе Т. Чантурия.

У издательств нашей республики обширные планы на будущее — все больше книг эстонских писателей в переводах на грузинский язык будут появляться на прилавках наших магазинов.

ТРАДИЦИИ И НОВАТОРСТВО

придают выставке многозначительности и глубины. И при всем этом работам эстонских мастеров присущее единство национального стиля, берущего начало из недр народного искусства, Глубокое осознание национальных традиций и создание эстонскую календарную школу графики. Сдержанность, лаконичность, скупость цветовой гаммы и в то же время о бычайная открытость — вот основные характерные черты графического искусства эстонцев.

Любовь к родному краю, его природе, жадно вглядываясь во все, что является — такая тематика выставки. Здесь

представлен целый ряд великолепных графических листов. Среди них привлекает особое внимание работа народнохудожника СССР Э. Окаса — портрет В. И. Ленина, выполненный в фольклорном стиле. «Камни веков» — таковы названия цикла живописных работ художника И. Тарна. Он звучит как гимн человеку, который в борьбе с природой обретает силу и свободу. Виртуозная работа отдаленных деревень, чередуясь с контрастными черными линиями, — основной техникой живописи, эстонская раскрашенная замесом. Декоративные и

сти разных мастеров, будь то произведения К. Комкоррия «Можжевеловый» и «Река», или «Роза ветров» О. Соаса, или натюрморты К. Ааво, привлекают утонченностью цвета, целостностью композиции и виртуозностью исполнения. Они способны украсить любой интерьер. Многие из них, многие произведения, которые впечатляют, заставляют задуматься.

Пожелаем нашим дорогим эстонским коллегам и впредь быть вдохновенными творцами уютного, современного искусства, несущего людям радость общения с прекрасным.

Динара НОДИЯ, заслуженный художник Грузинской ССР.

На снимках: работы эстонских графиков «Что ты, Юкани», автор Р. Вазер; справа — «На пристани», автор А. Кюйт. Фотохудожник М. Капринашвили.



МАСТЕРА ХОРОВОГО ПЕНИЯ

Пожалуй, не осталось эпитетов, которыми не награждался бы эстонский Государственный хор за время своей интересной творческой деятельности. И действительно, этот прославленный коллектив обладает способностью приносить слушателю радость общения с тем истинным искусством, которое сближает людей и будит в них самые добрые и высокие чувства.

Искусство ансамбля, издавна называемого хором Гуласта Эрнесакса, так популярно в народе потому, что оно глубоко парило в самом существе своем. Пение хора — от общей манеры исполнения, репертуара до самых тонких индивидуальных качеств каждого певца — является основой народной культуры. Хор народен и тогда, когда он исполняет не свою национальную музыку, ибо умеет постигнуть «чуждые» особенности многообразного творчества любого другого народа и отдать ему должное уважение.

Эстония, страна богатейшей народной культуры, где каждый песенный праздник превращается в своеобразный ритуал высокого искусства, словно воплощенный в этом хоре богатство народного творчества. Хор Эрнесакса вобрал в себя не только эту культуру, но и дух народа, его мысли и чаяния, его прошлое, его мужество и твердость духа, его неиссякаемый оптимизм. Пение хора не только доставляет эстетическое наслаждение, но воссоздает перед слушателями живую историю народа. Оно всегда овеяно высоким патристическим духом и гражданским пафосом. И когда хор исполнил песню М. Саара «Ляло», и особенно «Балладу» В. Тормиса, которые повествуют об историческом прошлом Эстонии, о народной воле и светлой надежде, эти произведения не только прозвучали как хорошие концертные номера, но и просто и выразительно рассказали слушателю о бессмертии древней, но всегда юной страны. Исполнение хором каждой песни отмечено именно этой яркой печатью самостоятельности и высокой гражданственности. Это качество хора особенно ярко проявляется в национальном репертуаре, талантливым пропагандистом которого он является.

Эстонские композиторы могут гордиться тем, что имеют в лице этого коллектива тонкого интерпретатора, а главного, бескомпромиссного энтузиаста. Очень интересным хором композитором, мастером этого жанра предстал в этот вечер Вельо Тормис. Даже те немногие из его произведений, с которыми познакомились слушатели, дают представление о композиторском

Панболом евожей по мысли и интересной по творческим находкам нам представляется уже упомянутая «Баллада». Эстонский мужской хор находится на том уровне художественного мастерства, когда эстетическое возведение в основном творческой принцип и все остальные компоненты исполнительства подчинены красоте этой главной категории. В этом — величайшая сила воздействия коллектива на слушателя. Потому и популярный «Вечерний вояж», и не менее популярный хор из оперы Вебера «Вольный стрелок» и «Фюкс Орландо» Лясе так популярны, свежо и образно были восприняты слушателем.

Одно из своих основных творческих назначений эстонский хор видит в получении и широкой пропаганде многообразной жанровой литературы, обогащая коллектив, расширяет и обновляет его творческие позиции, служит благородной цели самого широкого общения с людьми. Потому исполнение двух грузинских хоровых миниатюр — «Доржак» О. Такашвили и миморельской народной колыбельной в обработке Г. Конеладзе — не явилось традиционной данью грузинскому слушателю, а было продиктовано той же главной творческой позицией — постоянным желанием постигнуть искусство других народов.

Во главе эстонского академического хора стоит Гуласт Эрнесакс — музыкант, который вобрал в себя наиболее яркие и типические качества искусства родного народа и сумел силой своего таланта поднять его на высокий классический уровень.

Эстонский хор немалым без Эрнесакса, так же как он — без своего талантливого колллектива. Здесь творческое единство доведено до совершенства и служит единым делом. И тем более приятно, что столь прославленный мастер стремится передать свой опыт и тайну своего искусства молодым.

В силе и таланте мастеров эстонского хора мы еще раз убедились, познакомившись со вторым дирижером хора Олегом Он, который предстал тонким и увлеченным хормейстером.

Эстонский академический мужской хор доставил нашему слушателю огромное эстетическое наслаждение.

Мира ПИЧХАДЗЕ.

ДЕЛЕГАЦИЯ РУКОВОДЯЩИХ РАБОТНИКОВ ОБРАЗОВАНИЯ КАНАДЫ В АДЖАРИИ

БАТУМИ, 29 октября. (ГрузТАГ). Два дня вела делегация руководителей работников образования Канады в составе министра образования провинции Манитоба С. Миллера, заместителя министра просвещения провинции Саскачеван Д. Бергстрема и президента технологического института провинции Альберта Ф. Юргенсона.

Каналские гости посетили Батуми и ую школу-интернат № 2. Батумскую школу рабочей молодежи № 6, Чакскую

грузинскую среднюю школу и махаразультский детский садик.

Делегация руководителей работников образования Канады посетила Министерство просвещения Аджарской АССР. Министр В. Пудукидзе поделился с членами делегации опытом работы в области просвещения в Аджарии.

Сегодня делегация руководителей работников образования Канады вылетела в Москву.

ГОВОРЯТ ГОСТИ

Тийт КУУЗИК, народный артист СССР

Когда я смотрю на город с балкона Красавица-Иверии или с плато Функулера, мне кажется, я впервые вижу Тбилиси, — так изменился город с тех пор, как я видел его в последний раз.

Я очень рад вновь встретиться с моими друзьями, коллегами. Грузинских певцов я знаю давно. Они не раз приезжали в Таллин.

В Грузии любят и ценят искусство вокала. Грузинские артисты тепло принимают наших артистов. И это не только дань мастерству, но и проявление дружбы наших народов.

Вся наша страна недавно отметила 100-летие со дня рождения замечательного грузинского композитора З. Палашишвили. Впервые в СССР опера «Абесалом и Этери» в Москве. Это было в 1940 году. И то огромное эстетическое наслаждение, которое мне доставляла музыка З. Палашишвили, я помню по сей день.

Эйно ТАМБЕРГ, композитор, заслуженный деятель искусств Эстонской ССР

Мне очень приятно вновь гостить в Грузии. Я бывал в Тбилиси десять лет назад. Конечно, за это время очень многое изменилось, но неизменной осталась теплота дружеских встреч.

В Эстонии знают и ценят грузинскую музыку и танцы. Большую роль в ее популяризации сыграли Дни культуры Грузии в Эстонской ССР. Я уверен, что теплые дружеские встречи с грузинскими коллегами послужат делу установления еще более тесных творческих контактов между деятелями искусства двух наших братских народов.

Следует отметить, что музыкальная жизнь Грузии богатой была бы еще более богатой, еще более интересной и разнообразной, если бы обмен музыкальными коллективами привлек более систематический характер.

Тийтс КАСК, художественный руководитель эстонского телевидения

Второй раз я на земле древней Грузии, и тем не менее открыл ее для себя словно впервые. Мне очень приятно, что в моем крае, расположенном на тысячах километров от Эстонии, так много знают о моем народе и его культуре. Я и мои коллеги с эстонского телевидения находимся в восторженном состоянии. За этот сравнительно небольшой срок мы обрели настоящих друзей и были до глубины души тронуты теплым, поистине братским отношением.

Впечатлений, действительно, много, и некоторые из них переживаю впервые. Так, впервые в жизни в своих руках сорвал виноградную гроздь, когда присутствовал на «артели».

Хотелось бы, чтоб наши контакты, установившиеся за время праздника братских культур Эстонии и Грузии, стали еще более прочными.

Олев СУББИ, художник, лауреат премии ЛКСМ Эстонии

В Грузии я впервые, но это не значит, что мне не знакомо искусство вашего талантливого народа. И всегда высоко ценил творчество древних грузинских мастеров, величайших мастеров, чеканку, памятники архитектуры. Правда, до сих пор я видел их лишь в репродукциях... Сейчас я счастлив, что мне представилась возможность увидеть все это в оригинале.

Во время праздника эстонской культуры в Грузии были созданы с произведениями наших художников, созданными за последние три-четыре года. Здесь экспонируется более 500 работ живописцев, графиков, мастеров прикладного искусства.

Побывав на выставке, близится получить полное представление об эстонской школе живописи, о традициях и новых направлениях в нашем искусстве, познакомиться с наиболее выдающимися художниками.

К ПОЕЗДКЕ КИССИНДЖЕРА В ПЕКИН

ВАШИНГТОН, 28 октября. (ТАСС). Выступая на пресс-конференции в Белом доме, Г. Киссинджер заявил, что главная цель его визита в Пекин — заключенная в «скократных приготовлениях к визиту президента», а также в том, чтобы рассмотреть с Чжоу Энь-лаем вопрос, не является ли что-либо с июля,

что могло бы повлиять на существование часть поездки президента».

«Мы имели полные и откровенные консультации», — сказал Киссинджер, — и пришла к заключению, что все это остается в силе в отношении, которые привела Р. Никсона в Китае к выводу о том, что время для встречи китайских и

Статья в „Жэньминь жибао“

ПЕКИН, 28 октября. (ТАСС). Газета «Жэньминь жибао» опубликовала передовую статью в связи с воссоединением законов прав КНР в ООН.

В статье говорится, что более 20 лет КНР была лишена своих законных прав в Организации Объединенных Наций из-за «вредных препятствий американского империализма».

Теперь, отмечается в статье, представители китайской стороны были объявлены членами ООН. Однако американский империализм с тех пор все еще оккупировал провинцию Тайвань нашей

К СУДУ НАД ТУРЕЦКИМИ ПРОФСОЮЗНЫМИ ДЕЯТЕЛЯМИ

По сообщению турецких газет, 25 октября в Анкаре начался судебный процесс над руководителями профсоюзных учителей Турции по обвинению в «ведении коммунистической пропаганды» и деятельности на территории Турции по установлению коммунистического режима в стране. Перед судом значительное число журналистов, профессоров

дом — генеральный председатель профсоюза Факри Байкурт и 142 его товарища. Прокурор указывает, что требуется осудить обвиняемых на различные сроки тюремного заключения — от 5 до 27 лет.

Как известно, в последнее время командование чрезвычайным положением в Турции поддержало арестам и привлечению к суду значительное число журналистов, профессоров

Сообщение ЧТК

ПРАГА, 27 октября. (ТАСС). Агентство ЧТБ распространило сегодня следующее сообщение: Как известно, министр иностранных дел ЧССР должен был в ближайшее время выехать в Великобританию по приглашению английского правительства. В связи с тем, что некоторые английские органы и средства информации выжидали, несмотря

ЗОЛОТОЙ ЗАНАС США СОКРАТИЛСЯ

ВАШИНГТОН, 28 октября. (ТАСС). Министерство финансов США объявило, что золо-

Золотой запас США сократился

той запас США сократился в сентябре еще на 2 миллиарда долларов и составил сейчас 10,207 миллиарда долларов.

СО ВСЕХ КОНТИНЕНТОВ

ЛОНДОН, 28 октября. (ТАСС). Англия осуществляет сегодня первый самостоятельный запуск искусственного спутника Земли. Спутник под названием «Просперо» запущен с эстонской базы Вумера на эстонской орбите с апогеем в 1,370 км и перигеем в 563 км.

Юбилею посвящается

К 50-летию содания Союза Советских Социалистических Республик издательство «Сабчота Санартвело» выпустило ряд книг. Это монографии В. Мерквалидзе «Создание СССР», книга А. Гурпала «По пути дружбы народов».

В будущем году издательство «Сабчота Санартвело» также планирует выпуск литературы, посвященной 50-летию создания СССР.

Будет также выпущена серия брошюр «Союз нерушимый республик свободных», которая расскажет о путях развития и замечательных достижениях за годы Советской власти 15 равноправных советских республик.

А. МАНГАДЗЕ.

ЗОЛОТАЯ ПЧЕЛА

Грузинская серая горная пчела — чемпион мира по производству меда. Она превзошла по всем показателям знаменитую итальянскую и американскую породы пчел.

Этих дней не смолкнет слава

ГЕРОИ ОБОРОНЫ СЕВАСТОПОЛЯ



А. Гегешадзе.

Героическая оборона Севастополя вошла золотыми страницами в летопись Великой Отечественной войны. Весь мир восхищался храбростью и стойкостью защитников города-героя.

Не раз поднимавший бойцов в черных бушлатах в атаку, всегда показывая пример бесстрашия и храбрости. Несмотря на серьезные ранения, он оставался в строю до конца обороны города-героя.

С того дня, как сфотографирован этот герой, прошло ровно 30 лет. И все эти годы я бережно храню старую пленку, на которой запечатлены многие участники легендарной обороны города-героя.



М. Гаховидзе.

С. КОРОТКОВ, бывший военный фотокорреспондент «Правды», заслуженный работник культуры Грузинской ССР и Абхазской АССР г. Сухуми.

КАТЕР ВЕЛ АЛЕКСАНДР КАННАДЗЕ

В Севастопольском музее Военно-Морского Флота хранятся многочисленные экспонаты, рассказывающие о немурных боевых подвигах наших доблестных моряков. Один из стендов музея посвящен ратным делам славного сына грузинского народа, Героя Советского Союза Александра Георгиевича Каннадзе.

Уже на рассвете первого дня войны корабли, стоявшие в Севастопольской бухте, пришлось принять на себя мощный удар фашистской авиации, бомбящей Севастополь.

гендарного десанта Цезаря Кушкова под Новороссийском в районе Мысхако. Бесстрашные морские пехотинцы под ураганным огнем противника захватили несколько плацдармов и закрепилась на так называемой «малой десале».

В первом полугодии мая был освобожден от фашистских оккупантов Севастополь, затем очичен от захватчиков весь Крым. А 16 мая 1944 года объявлено о присоединении А. Каннадзе звания Героя Советского Союза за мужество и отвагу, проявленные в боях за нашу Советскую Родину.

Ветеран Великой Отечественной войны капитан первого ранга Александр Георгиевич Каннадзе и поныне продолжает службу в Советских Вооруженных Силах, передавая свой богатый фронтовой опыт молодому поколению советских воинов.

А. ДОНИХ, офицер запаса Севастополь — Тбилиси.

СПУСТЯ МИЛЛИОНЫ ЛЕТ

Во французском городе Лионе закончил работу V Международный конгресс геологов, посвященный изучению неогеновых отложений средиземноморского бассейна.

Благодаря гостеприимству и симпатии французских ученых к советской делегации мы, несмотря на напряженный распорядок дня, успели многое посмотреть, со многим познакомиться.

СМОТРИТЕ СЕГОДНЯ: ТЕАТР, ТЕЛЕВИДЕНИЕ. Тбилисский государственный оперный театр имени З. Палиашвили. Телевидение: 19.25 - Программа передач...

СВИДЕТЕЛЬСТВО РАСЦВЕТА

К итогам гастролей Тбилисского государственного академического театра оперы и балета имени З. Палиашвили в Москве

Первые месяцы нынешнего театрального сезона в Москве ознаменовались такими значительными событиями, как прошедшие с большим успехом гастроли Будапештского и Венского оперных театров.

О спектаклях, показанных в Москве, трудно писать только как о творческих победах талантливого коллектива, потому что восходят эти победы к традициям, слагающимся веками.

Творчеством, которым отличается грузинская вокальная школа, воспитанная у певцов тонкое ощущение мелодизма. Все колоратурные пассажи у М. Амрирашвили, Л. Чконию, да и у других певцов, занятых в менее ответственных ролях, насыщаются эмоциональной выразительностью.

О. Тактакишвили завоевал известность, прежде всего, как симфонист, творческое своеобразие которого определилось во многом благодаря мелодической насыщенности оркестрового звучания и богатству его колорита.

Фото О. Лукьянцев и С. Тевзадзе (Фотохроника ГрузТАГА).

Самую различную продукцию выпускает завод «Тбилисский полимер». Это стиральные порошки, отбеливающие жидкости и др.



На снимках: передовой аппаратчик предприятия комсомолец И. Бедошвили (слева) и его помощник Д. Пиртакия.

СМОТРИТЕ СЕГОДНЯ

Неугомонная Кетеван. Львов. (ТАСС). На 5 очков превысила мировой рекорд спортсменки США Нэнси Мирк лаборатория Куатского педагогического института Кереван Лособридзе в стрельбе из лука на дистанции 50 метров — 370.

ЕЩЕ ТРИ МАТЧА

В день выступления сборной СССР по футболу в Севеле состоится еще три отборочных матча чемпионата Европы. В Тигораде сборная Югослави,

Лидер второй подгруппы — сборная Венгрии — свой заключительный матч выиграла у футболистов Норвегии со счетом 4:0.

Футболисты Чехословакии, выиграв у сборной Уэльса со счетом 1:0, продолжают лидировать в своей подгруппе.

ПЕРЕД ПОСЛЕДНИМ ТУРОМ

СОЧИ, 28 октября. (ТАСС). И после сегодняшнего, восьмидесятого тура на женском шахматном чемпионате СССР лидирует молодая Лелитина: у нее 12,5 очка и одна отложенная «с надеждой» (у нее лишняя пешка) партия с Затуловской.

Сегодня Коноплена выиграла у Саковой, Рубцова — у Белаева. Стыки проиграла Фомина. Остальные встречи отложены.

Кубок СССР по велоспорту

СУХУМИ. (Корр. ГрузТАГА). Здесь начался розыгрыш Кубка Советского Союза по велоспорту.

В этом виде первое место и звание чемпионки страны завоевала велосипедистка спортивного общества «Труда» в составе Инны Каратаевой, Ани Кривуши и Валентины Дымовой.

В розыгрыше Кубка Советского Союза в командной гонке на 75 километров первенствовали велосипедисты «Труда» Валерий Лихачев, Лев Лихачев, Владимир Туранов и Анатолий Чусов.

СМОТРИТЕ СЕГОДНЯ

Тбилисский государственный оперный театр имени З. Палиашвили. Телевидение: 19.25 - Программа передач...